BEST AVAILABLE COPY

DESCRIPTION

jointe à une demande de

## BREVET BELGE

déposée par la société dite : -

LA SOUDURE ELECTRIQUE AUTOGENE, PROCEDES ARCOS

ayant pour objet : " Procédé cyclo-mécanique de revêtements par projections. "

QUALIFICATION proposée: Brevet d'invention, sans priorité

Demande déposée aux Etats-Unis le 11.6.68 sous le n° 736.204, non encore accordée à ce jour.



#### T.144-Col/Thir/Collec

La présente invention se rapporte à des méthodes et des appareils utilisés pour déplacer une substratum et/ou des moyens de projection par rapport l'un à l'autre afin d'appliquer un revêtement sur une surface de substratum qui n'est ni tout à fait cylindrique, ni continue.

L'invention concerne un procédé et des moyens mécabiques d'étendre les possibilités de réalisation des opérations de projection des têtes de projections connues telles que
pistolets de projection à la flamme; torches plasma, pistolets
de projection à l'arc électrique au moyen de fils ou autres
moyens similaires.

10

15

20

25

30

Un but de l'invention est d'obtenir des épaisseurs plus uniformes, une intégration plus parfaite du revâtement obtenu par projection et la liaison de la couche de revâtement projeté la plus adhérente grâce au système d'action mécanique exercée sur les tâtes de projection permettant d'obtenir dans les meilleures conditions des projections satisfaisantes et d'éviter les difficultés inhérentes à la projection manuelle.

Un autre but des opérations de projection à la chaleur où existe une différence substantielle de température entre celle du substratum et celle des dépôts obtenus par projection, soit jusqu'à 260°C ou plus, est déviter le chauffage excessif du substratum malgré le chauffage des particules provoqué par l'impact de celles-ci sur la surface du substratum. Cela signifie pratiquement que l'opération de projection ne doir rallentir sur aucune des zones restreintes de revêtement mais doit passer immédiatement à un endroit froid et ne doit revenir plus tard à ou près du premier endroit que s'il est refroidi à la température ambiante ou à peu près.

Un autre but est de permettre à la matière obtenue par projection à la chaleur d'adhérer convensblement sur un substratum en réalisant partout entre une passe de projection locale et la suivante qui l'avoisinne, le refroidissement en le même laps de temps.

Un autre but est de prévoir sur tout le substratum un dépôt d'épaisseur uniforme en contrôlant étroitement le recouvrement d'une passe de projection sur la précédente et en maintenant un espace constant entre les passes adjacentus.

D'autres buts apparaîtront dans la spécification et les revendications.

15

20

25

30

Par têtes de projections ou moyens de projections auxquels on se réfèrera ici, on entend indiquer des atemiseurs qui sont bien connus en eux-mêmes et qui peuvent déposer des poudres, des solides pulvérisés ou des matières liquides, métalliques ou non métalliques sous la pression des forces d'éjection du gaz vers une surface de base ou un substratum de matières solides, auquel les particules se heurtent et adhèrent pour former une couche ou un revêtement permanent.

Après que, à l'origine, la technique de projection ait été appliquée aux travaux de peinture, elle a été largement utilisée dans les applications des particules métalliques et non métalliques qui sont amenées à très haute température, à l'état généralement fondu ou surchauffé, juste avant que le gaz d'éjection na les fasse entrer en collision avec le substratum. La source de chaleur peut être la flamme de gaz inflammable ou l'arc électrique. Lorsque l'arc est constricté par la configuration de l'électrode et des gaz comprimés qui l'entourent; il se transforme en un courant ionisé de gaz connu sous le nom de plasma à température extrêmement élevée, susceptible de fondre des matériaux réfrac-



taires qui peuvent être non métalliques, comme l'alumine, la magnésie, la zircone et d'autres oxydes, mais qui peuvent être aussi des métaux comme le nickel, le chrome, le tungstène, le tantale et d'autres métaux appropriés à la protection de la matière de base ou du substratum, contre la corrosion à haute température en service normal comme dans les furbines à jets ou à gaz, dans des parties de fours ou de machines.

5

10

15

20

25

**50** 

D'autres dispositifs de projections sont également————
applicables à l'invention et, par exemple, la torche de projection désignée "à l'arc électrique par fil" dans laquelle les
fils métalliques sont amenés en continu vers un point déterminé
de contact où ils sent foncus sous l'action de l'arc électrique.
Le métal fondu est alors atomisé et lancé vers le substratum
sous la puissance d'un jet de gaz ou d'air.

On a choisi d'illustrer par des dessins quelques exemples seulement de nombreuses réalisations dans lesquolles l'invention peut être reconnue, les formes représentées ayant été choisies en fonction de la commodité de l'illustration, de la façon dont l'opération s'exécute avec satisfaction et en vue de faire la démonstration précise des principes qu'ils comportent.

La figure i est une vue schématique en plan représentant les mouvements utilisés dans l'état de la technique pour "balayer" un substratum au moyen de tâtes de projection.

La figure 2 est une vue schématique en plan représentant le trajet de la tête de projection par rapport au substratum dans l'état de la technique suivant la figure 1.

La figure 3 est unevue schématique en plan représentant le mouvement.

La figure 4 est une vue schématique en plan similaire à la figure 2, représentant les trajets de la tête de projection par rapport au substratum dans l'invention.

La figure 5 est une coupe verticale d'une installation de projection de la présente invention représentant la disposition des organes de connexions comme la gaine et les câbles électriques dans un exemple de l'invention.

La figure 5 est une vus schématique en plan selon la présente invantion représentant une autre manière de résoudre le problème de la torsion des orgales d'alimentation connectés tels que gaine et câbles électriques.

5

10

15

20

25

La figure 7 est une coupe verticale schématique à travers un tambour, de la figure 6, représentant un montage sur la chaîne des moyens de projections et l'aménagement d'un pignom pour détordre les organes de connexions aux moyens de projections.

La figure 8 est une vue en perspective schématique du mécanisme représenté aux figures 6 et 7.

La figure 9 est une coupe schématique à travers le substratum représentant l'orientation des différentes passes de projections.

La figure 10 est une vue en perspective représentant une modification de l'appareil pour la réalisation du procédé de l'invention dans laquelle le substratum est stationnaire, et le mécanisme de réalisation de la projection se déplace Le long et à travers du substratum de la manière précédemment décrite.

L'état de la technique nous apprend qu'il a parfoix été très facile d'attaindre les objectifs de l'invention lorsque la surface du substratum est cylindrique. D'après cela, si un objet cylindrique tourne lentement à vitesse constante autour de son ame principal, et si le pistolet de projection dirigé vers la surface cylindrique se déplace régulièrement en parablèle à l'ame cylindrique, le trajet de la projection est une hélice qui donne lieu à une épaisseur de revêtement uniforme étant donné que

la distance entre les spires de l'hélice est partout constants.

Cependant même dans ce cas, l'uniformité de la chaleur ne peut

pas toujours être obtenue à moins que le cylindre tourne suffisamment lentement que pour être refroidi après une seule rotation,

de telle sorte que le nouveau tour de projection rencontrera le

dépôt précédent après seulement qu'il aura été refroidi appro
ximativement à la température ambiante.

5

10

15

20

25

30

La présente invention se rapporte tout particulièrement à des perfectionnement de la technique de dépôt par projection sur des surfaces de substratum qui ne sont ni tout à fait cylindriques, ni Continues.

L'invention est particulièrement appropirée pour l'application de revêtements sur des grandes et petites surfaces limitées par leurs bords, ou sur des surfaces courtes dans lesquelles un seul trajet, comme un élément d'hétice, ne peut pas être utilisé.

La meilleure explication que l'on peut donner de l'invention c'est quand celle-ci est appliquée à une feuille ou à une plaque métallique plane, telle qu'une tôle ou une feuille d'acier de forme carrée ou rectangulaire qui doit être revêtue en centinu d'un autre matériau métallique ou non métallique.

Il importe peu évidemment de savoir si le substratum se déplace uniformément enface de la ou les têtes de projection transversales, ou si le substratum reste stationnaire tandis que le mécanisme transversal est lui-même monté sur un chariot ou un véhicule se déplaçant qur le substratum suivant un mouvement uniforme de translation.

D'après ce qui est bien connu dans l'état de la technique et qui est représent l'aux firures 1 et 2, une ou plusieurs têtes de projections 20 montées sur un support mobile 21 peuvent

:::::



se déplacer en avant et en arrière le long d'unttrajet 22 aménagé sur le portique 23 de l'installation de projection au-dessus d'un substratum 24, qui est ici une tôle d'acier, se déplaçant dans le sens de la flèshe 25. Le déplacement le long du trajet 22 donners lieu, comme s'il s'agismit d'une peinture à l'aide d'une brosse, du recouvrement complet de cette partie de la tôle qui quitte le portique 23 en se déplaçant vers l'extrémité de sortie du transporteur sur lequel la tôle est transportée. Les traces des trajets des têtes de projections par rapport au substratum 24 sont représentées par les lignes en zig-zag 25 figurant à la figure 2. Ceci est représenté dans le brevet américain n° 3.019.327 de Engel, accordé le 30 janvier 1962. Il apparaît de suite que le simple dispositif des figures 1 et 2 ne peut pas satisfaire aux exigences de la présente invention du fait que I 1. Lorsque le mouvement transversal s'inverse en A, les projections reviennent recouvrir des régions qui viennent d'être soumises aux opérations de projections at n'ont donc pas eu le temps de se refroidir. Les nouveaux jets de projection recouvrent des zones de moins en moins chaudes au fur et à mesure que les jets se rapprochent du point B, où le métal est froid. Les différences du préchauffage sont dans cea conditions aussi pire que po sible. 2. Près de A, les projections de retour recouvrant pratiquement un pour cent de la passe de projection précédente, puis s'en sépae rant graduellement en avançant vers B où le recouvrement de la passe précédente est au moximum. Une épaisseur uniforme de dépôt de projection ne peut donc être obtenue. 3. Si des têtes multiples sont portées par un seul support en vue d'effectuer des opérations complexes de projections et dans lesquelles un premier revâtement est suivi d'un revêtement final;

5

10

15

20

25

30

lors des jets de retour au lieu de le faire suivre suivant l'invention présente; le mouvement linéaire alternatif de la figure 1 est remplacé par un mouvement -ABCB trapézoïdal, comme représenté à la figure 3, aux fins duquel une chaîne sans fin 27 à laquelle est attaché un support mobile 21 muni des têtes de projections 20 parcourt les sections AB, m, CD et n.

(5

10

**15** 

20

25

30

La chaîne 27 peut être commodément commandée par un arbre 28 portant une roue dentée de commande 30 qui agit sur la boucle DnA du transporteur, la chaîne étant fermement tendue à tout moment et l'angle qu'elle fait par rapport au mouvement du substratum 24 étant déterminé par une roue dentée libre 31 montée sur l'arbre 32 et par une roue dentée libre 33 montée sur l'arbre 34, les roues dentées libres agissan, sur la boucle 8mC qui est plus grande que la boucle DnA.

Chaque révolution complète de la chaîne 27 correspond à un cycle complètement opératoire de projections.

La matériau de base ou le substratum 24 est entraîné suivant le commande de la flèche 25 par un transporteur 36 représenté à la figure 2. Le transporteur 36 et la chaîne 27 sont commandés indépendemment l'un de l'autre par des commandes à vitesses variables de toute conception and commune (non représentée). Il est bien entendu que la position du substratum peut être horizontale, verticale ou feute forme approximative à l'opération de projection, la position horizontale représentée n'étant choisie que pour des raisons de commoditée.

Comme représenté aux figures 3, 6 et 8, la chaîne 27 se déplace suivant les fillibes 37, soit dans le sens des aiguilles d'une montre, tandis que suivant les figures 1, 5 et 8, le substratum se déplace vers la gauche suivant le flèche 25. La partie AB du trajet du support 21 est rectiligne et inclinée vers l'avant



par rappore du mouvement de translation du substratum, suivant un angle a comme représenté à la figure 3, par rapport à la perpendiculaire à la direction d'avancement du substratum. Le rapport de la vitesse de translation à du transporteur à la vitesse généralement transversalo 5 de la chaîne 27 peut ainsi s'exprimer comme suit :

tga = = = S

5

10

15

20

25

30

La figure à montre que le dépôt de projections AB sur le substratum 24 est rectiligne et perpendiculaire à la direction du mouvement du substratum. Semblablement la section inverse CD de la choine est inclinée dans le seua du déplacemont vers l'avant du substratum, d'un angle égal a en sens opposé commo représenté à la figure 3, le support mobile 21 foisont approximativement un demi-tour avant d'emprunter le trajet de retour. La dépôt de projection CD est relativement élatgné du déplo de projectione AD d'une distance commagendant à plusieurs fols l'écurt e séparant une passe de projection de la suivante après un cycle et dans le cas particulier représenté à la figura 4 cette distance correspond à trois fois et demi l'écart e, de sorte que le substratum est relativement froid le long de la passe CD de projections de retour, malgré le fait que de la chelour ait été transmise au substratum durant la première passe de projections.

Comme représenté au cycle suivant du déplacement de la chaîne, les moyens de projections 20 traverse la passe de projection A'S' qui est distante d'unécart e derrière la passe de projections AB, mais après qu'un intervalle de temps nécessaire au refroidissement soit intervenu.

Stant donné que la passe de projections L'B' se déplace dans le même sans et à la même vitesse que la passe de projec-



tions AB, et que le laps de temps de refroidissement en tous les points de AB était de même durée, le préchauffage du substratum sera constant tout le long de la passe suivante A'B', si le dépôt de celle-ci est adjacent à la passe AB. De même pour la passe de retour C'D', le préchauffage est aussi constant le long de C'D'.

On n'est pas tenu de recouvrir la passe de projections AB avec la passe A'B' ou bien la passe CD avec la passe C'D', car une autre passe dont la ligne de trajet passe entre les deux, serait déposée plus tard. L'écart'peut donc être différent de la largeur du dépôt sur le substratum.

Si la distance BC, à la figure 4, est exprimée comme suit :

BC = Ne +  $\frac{e}{2}$ 

5

10

25

30

15 dans laquelle N est le nombre de cycles intervenant entre AB et

CD (dans la figure 4 : N = 3), et e l'écart entre une passe et

la suivante après un cycle de rotation de la chaîne, il sera

évident que la dernière passe sera située exactement sur la ligne

médiane de l'espace compris entre les passes CD et C'D', comme

20 représenté aux figures 4 et 9.

On peut voir à la figure 9 que le dépôt A<sup>n+1</sup>B<sup>n+1</sup> au centre est le plus épais, et que ceux qui se trouvent à sa droite et à sa gauche sont amincis au sommet. Etant donné que la passe A<sup>n+1</sup>B<sup>n+1</sup> est déposée dans un sens opposé à celui des passes adjacentes, il est nécessaire que N soit assez grand pour que le substratum soit complètement refroidi ou soit suffisamment refroidi après N cycles de manière à satisfaire à la condition de constence du préchauffage du substratum. La valeur N à la figure à est 3, mais ceci n'est simplement qu'un exemple. L'opérateur sera guidé par les considérations suivantes :

1. Los sections AB et CD sont déterminées par les guides 38 des figures 7 et 8 dans lesquels sont ongagés judiciousement des galets 40, 41 et 42 parfaitement adaptés au couple chaîne-support et agissent sur les sections AB et CD. Les angles formés par les guides 38 déterminerent les angles au t les positions des guides définirent les distances BC et DA de la figure 3. Pour différentes largeurs de substratum, différentes longueurs de guides 38 seront utilisées.

5

10

15

20

25

50

2. Les positions des roues dentées 31 et 33 doivent être restitées chaque fois qu'un changement de largeur du substratum ou de dimension des angles a a lique, ce qui est parfaitement réalisable et bien connu en technique de montage de paliers de pignons libres sur parties d'attache-réglable.

3. Chaque fois qu'un changement de largeur du substratum ou des angles à a lieu, la longueur de la chaîne 27 devra changer. En conséquence, si on utilise une chaîne à rouleaux de type conventionnel, il sera préférable d'utiliser des maillons reliés entre eux par articulation et qui peuvent êbre rapidement enlevés ou remplacés, plutôt que des maillons rivetés mâles qui exigent des forces de pression pour allonger ou raccourcir la chaîne.

Il est naturel que pour des raisons d'économie en matériau de revêtement gaz et d'énergie électrique, ces agents ne soient pas utilisés lorsque le couple chaîne-support 21 atteint les points B et D, les têtes de soudage seront donc desamorcées en ces points et réamorcées quand le couple chaîne-support atteindra les points A et C. Cela peut être aisément réalisé au moyen de limiteurs bien connus en technique, qui pour les gaz sont des valves admettant ou coupant celui-ci, et pour le courant électrique des interrupteurs admettant ou coupant

le courant.

5

10

15

20

25

3C

muni de têtes de projections multiples, les projections de la première tête sont toujours en avance. Par suite, si le couple chaîne-support est pourvu de deux ou plusieurs têtes, elles avancent toujours dans le même ordre. Cependant comme il y a répétition d'une demi-rotation à chaque boucle, les torsions des câbles et de la gaine qui, comme représenté à la figure 3, suivent normalement le trajet 39 depuis 40 au centre du portique 23 jusqu'à la tête de projections 20, s'accumuleront.

Deux variantes de mécanismes destinés à la compensation de cette accumulation des toraions sont décrites ci-après :

La figure 5 représente une plate-forme ou une table tournante 41 suspendue par pivotement au portique 25 et pouvant tourner à l'eide d'un axe 42 qui porte des bagues collectrices 45 engagées avec des balais électriques 44. Elle est munie également de mécanismes indépendants 45 tels que bonbonnes de 3az. recycleurs d'eau de refroidissement et autre qui sont montés sur la plate-forme 41 et tournent avec elle. La plate-forme n'est pas commandée, mais libre, et tourne sous l'effat des forces de tonsion des connexions de sorte qu'elle tourne une fois par cycle de la chaîne. La soule exigence extérioure qui doit satisfaire aux connexions consiste en la transmission de l'énergie électrique aux bagues 45 par les baleis 44 comme décrit.

Dans certains cas, il peut âtre approprié de monter chaque tôte 20 sur le charact 21 par pivotement aux un arbre 46 pourvu d'un pignon 47, comme représenté aux ligures 6 et 7. Le mouvement de pivotement paut âtre bloqué en tout temps, sauf durant la bouble de retour BmC, soit en donnent au palior suffi-samment de résistance de Frottement sur l'arbre, de tells sorte



que le pivotement ne pourra avoir lieu que sous une force substantielle, soit en utilisant fles moyens positifs de blocage. En un point approprié le long du trajet, opposé par exemple à la section de la châine BEC, une crémaillère est prévue, comme représenté aux figures 6 et 8. La crémaillère 45 et le pignon 47 ont la même longueur développée. Lorsque le pignon rencontre la crémaillère, il fera tourner les tâtes de projections d'un tour détordant ainsi les connexions; telles que les câbles et la gains. Comme ce mouvement de détorsion a lieu quand les tâtes de projections sont au-delà du bord du substratum, et qu'à cet endroit les tâtes de projections ne fonctionnent pas, ca mouvement de détorsion par conséquent ne donnera lieu à aucun dépôt de matériau de projections sur la chaîne.

Pour que l'épaisseur du revêtement soit la plus uniforme possible, la préférence sera donnée aux têtes de proier
tions donnent lieu à des dépôts d'épaisseurs de top, toungulaire,
comme représenté en CD et C'D' à la figure 9. De plus, la passe
adjecente A n+1 pn+1 remplira l'espade entre ceux-ci en amenant le
miveau de dépôt à une épaisseur uniforme.

Les données d'étude basées sur la figure 3 peuvent être exprimées comme suit :

$$BC = DA + 2V t_{S,\Delta} = DA + 2 V \frac{S}{S} \qquad (1)$$

où W est la largeur du substratum.

$$BC = (N + 0.5) = BmC \frac{\pi}{6}$$
 (2)

$$DA = (N = 0.5) e = DnA \frac{g}{S}$$
 (3)

L'équation (1) exprime simplement que BC est plus

long que DA de déux acoroissements représentant chanun un dépla
vement d'avancement du substratum durant le temps nécessité par

le chariet 21 pour traverser la largeur W du substratum.

L'équation (2) exprime que la distance BC de la

- 13 -



5

10

15

20

25

50

chaîne 27 est égale à la distance BC qui est égale à Ne  $+\frac{e}{2}$  de substratum, moins le déplacement du substratum durant le temps nécessaire au chariot 21 pour aller de B à C autour de la boucle BmC.

L'équation (3) exprime que la distance DA de la chaîne 27 est égale à la distance DA' du substratum (égale à  $\frac{e}{2}$  +(N - 1) e) plus le déplacement du substratum durant le temps nécessité par le chariot 21 pour aller de D à A' autour de la boucle DnA.

Les expressions a, s et S ont été définies précédemment.

En admettant que les valeurs de W, e, s, DnA et N dépendent des paragètres du processus de projections et des dimensions de l'ouvrage, DA peut être déterminée par l'équation (3), alors BC peut être trouvé par l'équation (1) et BmC peut être déterminée par l'équation (2)

Un exemple ci-après :

5

10

15

20

25

30

W = 11 pieds

• = 0,33 pieds

s = 1 pied/minute

S = 80 pieds/minute

DnA = 2 pieds

X = 3

et la solution des différentes opérations :

DA = 0,850 pieds

BC = 1,125 pieds

BmC = 2,8 pieds

(1 pied = 0.3048 m.)

Un exemple préféré de réalisation de l'invention est celui qui est représenté aux figures 7 et 8. Il est bien entendu

que des moyens de guidage appropriés peuvent être prévus au couple chaîne-support de sorte qu'ils passent autour des boucles imposées par les roues dentées. Cela n'a pas été représenté, mais peut l'être en courbant les guides de la figure 7.

5

10

15

20

25

30

Dans une autre forme de réalisation, onnutilise pas de transporteur 36 qui déplace le substratum. Dans celle-ci le portique 23 est monté sur des roues au pied des deux colonnes et est mu à vitesse constante mais réglable par rapport au substratum à présent stationnaire.

Une construction de ce genre est représentée schématiquement à la figure 10 dans laquelle le pertique 23 se déplace sur des rails en forme de chenal qu moyen de galets 56 adaptés aux trolleys 57. Des galets opposés à chaque côté sont interconnectés par un albre 58 , commandés par un moteur 60 attaché à un bras 61 monté sur le portique 23. Le portique se déplace donc par rapport au substratum 24 qui dans ce cas est placé sur un support 62. Afin de transporter avec le portique la mécanisme de manipulation et de support des organes de projections, des bras 63 auxquels sont adaptées les roues dentées 30, 31 et 33, supe portent les guides 38, étant blen entendu que la roue dentée de commande 30 est commandée par un moteur et un réducteur 64 montés sur le bras 65. Il est donc évident que le substratum mest stationnaire et le portique se déplace dans le sens de la flèche 66 par apport au substratum, tandis que les opérations de la tête in projections 20 sont identiques à celles décrites à la figure 8.

Afin de simplifier l'illustration, les têtes de projections 20, représentées suivent un trajet qui coîncide avec le trajet de la chaîne 27. Dans un dispositif particulier il peut Ître désirable de faire suivre à la chaîne et aux têtes de projections (comme à la figure 7 par exemple) un trajet légèrement décalé. En pareil cas, les éléments d'estimation du projet devraient être basés sur le trajet des têtes de projections et la chaîne suivra alors un trajet parallèle au trajet des têtes de projections.

5

10

15

20

25

30

Pour la commodité de la description des opérations, on peut admattre que les deux côtés du substratum seront désignés par A et B, et le substratum se déplacera en translation tandis que le point d'application du jet s'y déplace d'une façon générale sur celui-ci, comme décrit précédemment.

Il est évident que si la surface du substratum à revêtir n'est pas plate, il peut, dans certains cas. être nécessaire de déplacer les têtes de projections en avant et en arrièr du substratum durant leur mouvement transversal, indépendement du mouvement de celui-ei.

### REVENDICATIONS

un substratum dont la surface n'est ni toute à fait cylindrique ni continue, et présentant deux côtés opposés A et B, comportant du matériau à projeter sur le substratum, le déplacement relatif du substratum en un mouvement de translation par rapport au poir d'application du jet, le déplacement du point d'application du jet relativement au substratum dans la direction généralement transversale par rapport au substratum et à la dérection du mou vement relatif de translation, en allant du côté A vers le côté au cours duquel une première passe de projections est déposée, déplacement suivant du point d'application du jet le long du cât du substratum et en arrière par rapport à la direction du mouve ment relatif du substratum sur une lorgeur de plus d'une passe de projections et ensuite le déplacement du point d'application du jet sur le substratum de façon généralement transversale par du jet sur le substratum de façon généralement transversale par



rapport au substratum et à la direction du mouvement de translation en allant du côté A au côté B au cours duquel une seconde passe de projections est déposée sur le substratum ; le déplacemen suivant du point d'application du jet longitudinalement au côté du substratum et en avant par rapport à la direction du mouvo≈nt du substratum, juste en un point en arrière de la première passe de projections, complétant ainsi un premier cycle opératoire, ensuite le commencement d'un second cycle opératoire par le déplacement du point d'application du jet sur le substratum de façes généralement transversale par rapport au substratum en :llant du eSté A au cSté B au cours duquel une troisième passe de projection est déposée à distance derrière la première passe de projections, le déploement suivant du point-d'application longitudinalement au côté du substratum et en arrière par rapport à la direction du mouvement du substratum juste en un point en arrière de la seconde parse de projections, puis le déplacement du point d'application du jet sur le substrutum de façon généralement transvers -le par rapport au substratum en allant du côté B au côté A au cou duquel une quatrième passe de projections est déposée derrière la seconde passe de projections, complétant ainsi le second cycle opératoire, et ainsi de suite de cycle à cycle sansinterruptions pour poursuivre les opérations.

5

1C

15

20 .

25

30

2./ Procédé selon la Pevendication 1 dans lequel la distance comprise entre la première et la seconde passes est au moins de trois espaces.

3./ Procédé suivant revendication 1 dans lequel la vitasse du mouvement de translation du substratum, la vitasse du mouvement du point d'application du jet et les angles des trajets du mouvement transversal du point d'application du jet par rapport à la perpendiculaire à la distance du mouvement de translation du

substratum sont en rapport entre eux de telle sorte que tous les dépâts de projections sont perpendiculaires à la direction du mouvement de translation.

4./ Procédé suivant revendication 3 dans lequel tous les dépôts de projections sont parallèles et équidistants.

5./ Procédé suivant revendication 1 qui comporte au cours de l'opération de projections sur le substratum, le long des dits trajets, le mouvement des points d'application du jet en cycles ininterrompus successifs.

6./ Procédé suivant revendication 1 dans lequel la première passe de projections d'un cycle est déposée entre la seconde passe d'un cycle précédent et la seconde passe du cycle suivant le dit cycle précédent.

7./ Procédé suivant revendication i comprenent le déplacement des points d'application des jets en une série de trajets trapézoldaux.

8./ Mécanisme utilisé pour l'application de projections chaudes sur un substratum dont une surface n'est ni tout à fait cylindrique, ni continue, et présentant des côtés opposés A et B, comprenant des moyens d'avancement du súbstratum sur un trajet de translation, des moyens de projections en vue de déposer un revêtement sur le substratum, et des moyens de déplacement des moyens de projections et du point d'application du jet sur le substratum de façon généralement transversale au substratum et dans un mouvement linéaire d'ant du côté A au côté B, au cours duquel une première passe de projections est déposée, puis à l'arrière par rapport au sens du mouvement du substratum allant du côté B au côté A au cours duquel une seconde passe de projections est déposée puis vers l'avant par rapport au sens du mouvement du substratum juste en un point à l'arrière de la première passe de projections, puis de façon généralement transversale au substratum allant du

10

15

20

25

30

côté A au côté B au cours duquel uns troisième passe juste à l'arrière de la première passe de projections est déposée, puis vers l'arrière par rapport au sens du mouvement du substratum en un point juste en arrière de la seconde passe de projections, puis de façon généralement transversale au substratum allant du côté B au côté A au cours duquel une quatrième passe de projections juste à l'arrière de la seconde passe est déposée et ainsi de suite.

9./ Mécanisme suivant revendication 8 dans lequel la vitesse du mouvement de translation du substratum, la vitesse du mouvement transversal des moyens de projections, et les angles des trajets du déplacement transversal du point d'application du jet par rapport à la perpendiculaire à la direction du mouvement de translation du substratum sont mis en rapport entre eux afin que tous les dépôts de projections soient perpendiculaires à la direction du mouvement de translation.

10./ Mécanisme auivent revendication 9 dans lequel tous les dépôts de projections sont parallèles et équidistants.

11./ Mécanisme suivant revendication 9 dans lequel les moyens de projections comprennent plusieurs têtes de projections pour effectuer des opérations successives de projections sur le substratum.

12./ Mécanisme suivant revendication 9 dans lequel la première passe d'un cycle est déposée de manière à recouvrir les deux secondes passes précédemment déposées et adjacentes des cycles précédents, afin de rendre uniforme l'épaisseur des dépôts.

13./ Mécanisme suivant revendication 9 dans lequel les moyens de déplacement des moyens de projections suivant un trajet trapézoldal.

14./ Mécanisme suivant revendication 9 dans lequel les moyens de déplacement des moyens de projections comprennent des



moyens constitués par une chaîne et des roues dentées dans lesquels la chaîne suit un trajet trapézoïdal, tandis que les roues dentées sont réglables pour fixer le nombre de cycles avant que l recouvrement des projections sit lieu.

5

10

15

20

25

30

moyens de déplacement des moyens do projections comprennent des moyens constitués de chaîne et roues dentées, les moyens de projections étant montés sur chaîne, les connexions d'alimentation des projections comprenant des lisisons électriques, une plateforme adjacente au trajet de la chaîne, les connexions étant fixées à la plate-forme, des supports de rotation de la plateforme permettant de faire tourner celle ci pour compenser la torsion des connexions, ainsi que des moyens comportant un balai électrique et des bagues collectrices mis en position de fonction nement en vue d'alimenter en courant électrique les connexions électriques de la plate-forme, malgré la rotation desplate-forme.

moyens de déplacement des moyers deprojections comprennent des moyens compertant chaîne et roues dentées, un dispositif, de nivotement des moyens de projections sur la chaîne des connexions partant d'un point écarté des moyens de projections et des moyens de rotation des moyens de projections par rapport à la chaîne aux fins de corriger la tendance des connexions à se tordre lorsque la chaîne voyese.

17./ Mécanisme utilisé pour l'application de projections chaudes sur un substratum stationnaire, dont la surface n'est ni tout à fair cylindrique, ni continue et présentent des cêtés opposés A et S, des moyens de projection en vue de déposer un revêtement sur la substratum des moyens de déplacement des moyens de projections de façon généralement transversals eu

- 20 -

substratum et suivant un mouvement linéaire allant du côté . A au côté B au cours duquel une première passe est déposée, ensuite vers l'avant par rapport au sens du mouvement de translation des poyens de projections sur une largeur de plus . ' . d'une passe de projections, ensuite d'une façon généralement transversale au substratum allant du côté B au côté A au cours duquel une seconde passe de projections est déposée, ensute vers l'arrière par rapport au sens du mouvement de trabslation des moyens de projections jusqu'à un point justs avant la première passe de projections, puis d'une façon généralement transversale qu substratum allant du côté à au côté B au cours duquel une troisième passe de projections est déposée juste avant la première passe de projections, ensuite vers l'avant par rapport au sens du mouvement de translation des moyens de projections jusqu'en un point juste avant la seconde passe de projections, ensuite d'une façon généralement transversale au substratum allant du côté B au côté A au cours duquel une quatrième passe est déposée juste avant la seconde passe de projections et des moyens pour déplacer le mécarisme entier suivant un mouvement de translation par rapport au substratum.

5

10

15

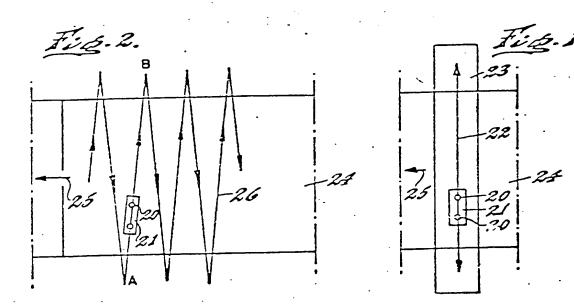
20

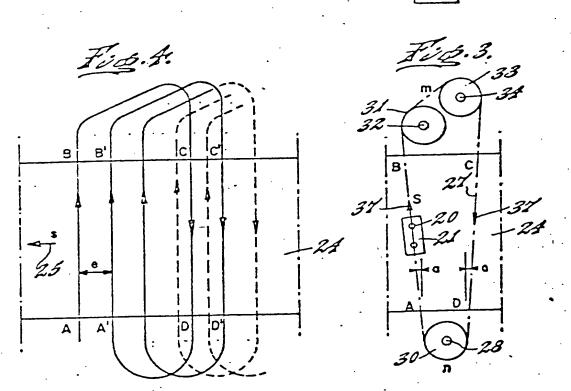
35

18./ Mécanisme suivant revendication 17 dans lequel le vitesse du mouvement de translation de tout le mécanisme par rapport au substratam, le vitesse du mouvement transversal des moyens de projections et les angles du trajet du mouvement transversal du point d'application du jet par rapport à la perpendiculaire à la direction du mouvement de translation des moyens de projections, sont mis en rapport entre enx de telle sorte que tous les dépôts de projections soient perpendicaulaires at mouvement de translation des moyens de projections.

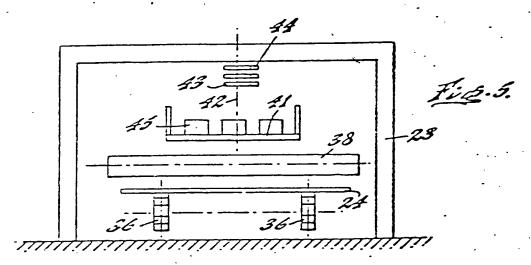
- Á1 ~

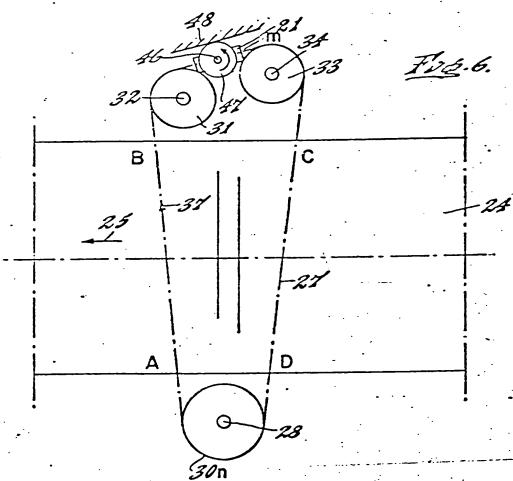
56.1967



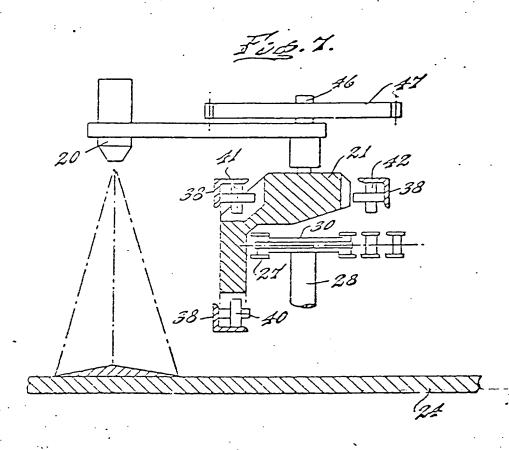


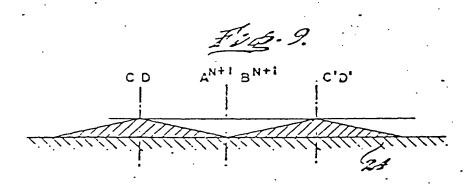
25/6/89



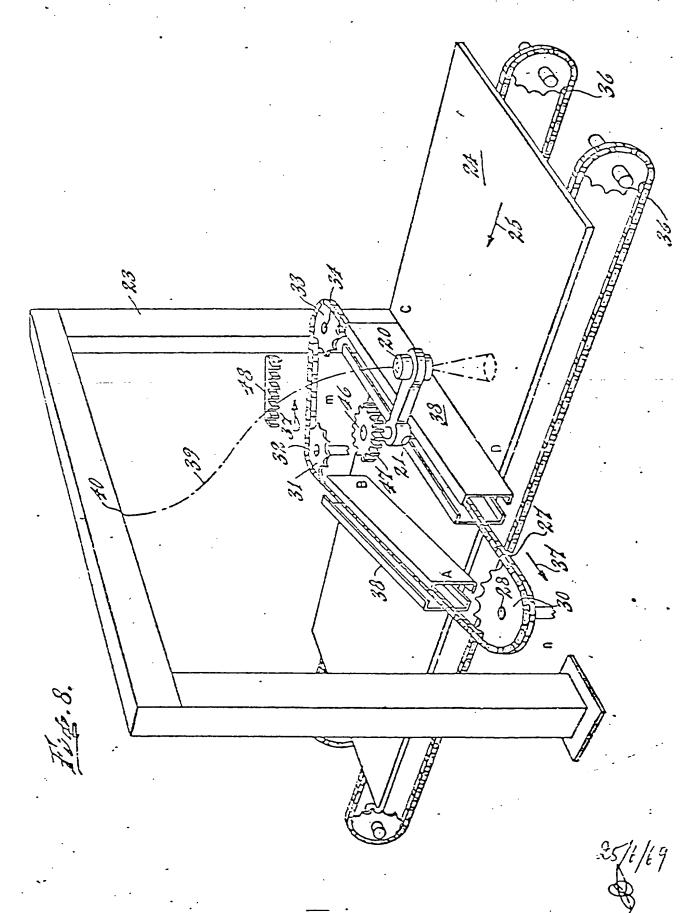


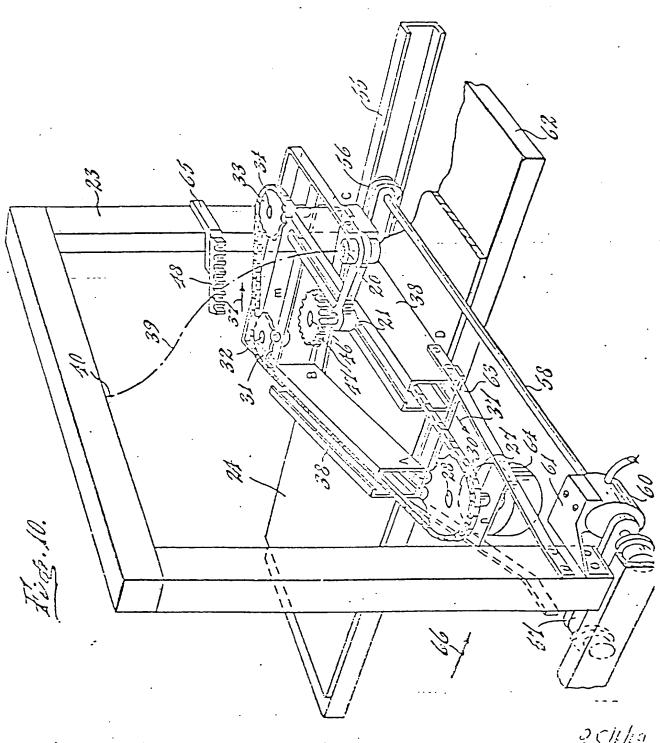
25/1/69





25/6/69





BAD ORICI

# This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

### **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

_
☐ BLACK BORDERS
☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
FADED TEXT OR DRAWING
☐ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY

### IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

OTHER:

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.